

**Presentation of the visit of the Turkish delegation in the days from the 20 to the 27 june 2006**  
(Turkish version)

Fontaniva bir hafta boyunca, dokuzu Bartından ve dördü Amasradan gelmiş 13 genci konuk etti. Başlarında Bartın belediye meclisinden sayın Celal Erdoğan bulundu. Anlaşmamızı ve geziyi kolaylaştırmak üzere, yanımızda italyanca-türkçe tercümanı, sevimli ve hos bayan Esin Adem de bulundu. Böylece, 2005 yılında başlayan ve başlarında kültür sorumlumuz olmak üzere, 10 fontanivalı üniversite öğrencinin Türkiyeyi ziyaretlerinden sonra, kardeşleşme adına ikinci ve çok önemli bir adım atılmış oldu.

Malpensa (Milano) hava alanına yola çıkmadan önce, Venetolu-Fontanivalı ve Türkler arasındaki bağları kuvvetleştirmeyi amaçlayan, Paflagonia 2001 kültür ve spor projesinin aramızda bir köprü haline dönüşmesi için çalışan, bay Ugo Silvello tarafından, sırf gençler için dikkat ile hazırlanmış bir tahta üzerine, Türkiyeden gelen gençler isimlerini de kayıt ettiler.

2001 yılından sonra politik ve ekonomik temsilcilerimiz arasında onlarca defa görüşme imkanı ve Padova – Bartın kardeşleşmesi adına karşılıklı ziyaretler olmuştur. Bunda, tam Bartın ve Amasra arasında yer alan, eski bir kayanın üzerinde bulunan önemli bir roman anıtın onarma projesini takip eden Fontaniva Belediyesinin önemli katkısı vardır.

Türk gençler, yerel kamu yetkililer tarafından, Veneto bölgesi Başkanın Bürosu tarafından, Padova Valiliği ve Belediyesi tarafından (ikisi de roman anıtın onarma projesini destekleyen) sıcak karşılandılar. Gençler aynı zamanda Piazzola sul Brenta ve Cittadella'yı da ziyaret ettiler (Villa Contarini özellikle hoşlarına gitti). Gezi esnasında, bu illerin belediyerin görevlileri ve halktan ileri gelenler, kendi illerine has özellik ve değerlerini de açıkladılar. Değişik aktivite ve geziler esnasında, gençlerle birlikte her zaman belediye sorumluları ve en azında kültür bürosunun bir görevlisi bulundu. Halklarımız arasında barış, hoşgörü ve sevgi duygularını ileterek, gençler kendi görevlerini en güzel şekilde tamamladılar. Gençler, Fontaniva Belediye Başkanının babasının beklenmeyen vefatı üzerine, cenaze törenine de sevgiyle katıldılar. Kaldıkları otel ve davet edildikleri halk bayramları ve kültürel aktivitelerine (San Giorgio in Brenta ve Casoni'da) çok değer verdiler. Bu fırsatta, Türkiye milli marsını dinlemekten de çok sevindiler. Türk heyeti ve italyan yerel kamu yöneticileri arasında karşılıklı hediyeler de sunuldu. Kardeşleşmede yer alan üç belediyemiz arasında, önümüzdeki iki sene, daha karşılıklı ziyaretler, sergiler, ve birbirimizi daha iyi tanıma adına başka değişik aktiviteler planlanacaktır.